

# Mikä muuttuu varhaiskasvatuksen ja koulutuksen osalta, jos haet ja saat lapselle kotikunnan?

Lapsella on oleskelulupa tilapäisen suojelun perusteella, mutta **EI KOTIKUNTA**

Sinulla on **OIKEUS** saada hänelle varhaiskasvatuspaikka esimerkiksi, JOS opiskelit tai työskentelet täysipäiväisesti.

Hänellä on **OIKEUS** aloittaa vuoden kestävässä esiopetuksessa.

Hänellä on **OIKEUS** aloittaa perusopetuksessa sinä vuonna, kun hän täyttää **7 VUOTTA**.

Ukrainan järjestämään etäopetukseen osallistuminen on mahdollista, mutta ei pakollista.

Hän **VOI HAKEA** lukioon tai ammatilliseen koulutukseen.

Ole yhteydessä **KUNTAAN** tai **KAUPUNKIIN**, jonne olet asettunut, tai omaan **VASTAANOTTOKESKUKSESI**.

**Kun lapsesi on ALLE KOULUIKÄINEN**

**Sinä vuonna, kun lapsesi täyttää 6 VUOTTA**

**Kun lapsesi on KOULUIKÄINEN**

**Kun lapsesi on 16-18-VUOTIAS**

**Kun tarvitset LISÄTIETOA**

Lapsella **ON KOTIKUNTA**

Sinulla on **AINA OIKEUS** saada hänelle varhaiskasvatuspaikka.

Hänellä on **VELVOLLISUUS** osallistua vuoden kestäväan esiopetukseen.

Hänen on käytävä koulua Suomessa. **OPPVELVOLLISUUS** alkaa siitä vuodesta, kun lapsi täyttää **7 VUOTTA** ja aloittaa perusopetuksessa.

Hänen **ON OPISKELTAVA** suomalaisessa koulutusjärjestelmässä, kunnes hän täyttää 18 vuotta tai on suorittanut tutkinnon lukiossa tai ammatillisessa koulutuksessa tai vastaavan ulkomaisen koulutuksen.

Ole yhteydessä **KOTIKUNTAASI**.

# Як отримання постійної прописки в муніципалітеті проживання вплине на дошкільне виховання та відвідування школи вашої дитини?

Дитина має дозвіл на проживання на підставі тимчасового захисту, але **НЕ МАЄ ПОСТІЙНОЇ ПРОПИСКИ В МУНІЦИПАЛІТЕТІ ПРОЖИВАННЯ**

Ви маєте **ПРАВО** отримати місце в закладі дошкільного виховання для вашої дитини, наприклад, **ЯКЩО** ви навчатесь або працюєте повним робочим днем.

Вона має **ПРАВО** на підготовче навчання протягом одного року.

Вона має **ПРАВО** розпочати здобування базової загальної освіти у рік, коли їй виповниться **7 РОКІВ**.

Учась у дистанційному навчанні, організованому з України, можлива, але не обов'язкова.

Вона **МОЖЕ** подати заявку на навчання в гімназії або професійному училищі.

Зверніться до **МУНІЦИПАЛІТЕТУ** чи **МІСТА** вашого проживання або **ВАШОГО ЦЕНТРУ ПРИЙОМУ БІЖЕНЦІВ**.

Дитина **МАЄ ПОСТІЙНУ ПРОПИСКУ В МУНІЦИПАЛІТЕТІ ПРОЖИВАННЯ**

Ви **ЗАБІГДИ** маєте **ПРАВО** отримати місце в закладі дошкільного виховання для вашої дитини.

Вона **ЗОВОВ'ЯЗАНА** пройти підготовче навчання протягом одного року.

Вона повинна відвідувати школу у Фінляндії. **ОБОВ'ЯЗКОВЕ ШКІЛЬНЕ НАВЧАННЯ** починається з року, коли дитині виповниться **7 РОКІВ** і вона починає здобувати базову загальну освіту.

Учась у дистанційному навчанні, організованому з України, можлива, але у свій вільний час.

Вона **МАЄ ОБОВ'ЯЗОК** навчатися у закладах освітньої системи Фінляндії, поки їй не виповниться 18 або вона не закінчить гімназю, професійне училище або отримас відповідну іноземну освіту.

Зверніться до **МУНІЦИПАЛІТЕТУ**, у якому ви маєте **ПОСТІЙНУ ПРОПИСКУ**.

**Коли ваша дитина ДОШКІЛЬНОГО ВІКУ**

**У рік, коли вашій дитині ВИПОВНЮЄТЬСЯ 6 РОКІВ**

**Коли ваша дитина ШКІЛЬНОГО ВІКУ**

**Коли вашій дитині ВИПОВНІТЬСЯ 16 - 18 РОКІВ**

**Коли вам потрібна ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ**



## Suomalaisessa VARHAISKASVATUKSESSA lapsi saa...



...leikin kautta tapahtuvaa opetusta korkeakoulutetuilta opettajilta.

...mahdollisuuden oppia suomen tai ruotsin kieltä.



...samanikäisiä kavereita sekä turvallisen yhteisön.

...ateriat päivän aikana.



## В системі фінського дошкільного виховання дитина отримує...



...навчання через гру вчителями з університетською освітою.

...можливість вивчити фінську або шведську мову.



...друзів одного віку та безпечну спільноту.

...харчування протягом дня.



## Mitä hyötyä on suomalaiseseen varhaiskasvatukseen ja koulutukseen osallistumisesta?

Suomalaisessa VARHAISKASVATUKSESSA lapsi saa...

 ...leikin kautta tapahtuvaa opetusta korkeakoulutetuilta opettajilta.

 ...mahdollisuuden oppia suomen tai ruotsin kieltä.

 ...samanikäisiä kavereita sekä turvallisen yhteisön.

 ...ateriat päivän aikana.

Suomalaisessa KOULUTUKSESSA lapsi tai nuori saa...

 ...maksuttoman opetuksen, lämpimän aterian sekä tukea oppimiseen.

 ...samanikäisiä kavereita ja turvallisen yhteisön.

 ...suomen tai ruotsin kielitaidon, joka avaa mahdollisuuksia Suomessa.

 ...ammatin ammatillisesta koulutuksesta tai yleissivistävään koulutuksen lukiokoulutuksesta.

 Kummankin tutkinnon jälkeen voi hakea opiskelemaan korkeakouluun Suomessa.

## Які переваги та користь надає дошкільне виховання та здобуття освіти у Фінляндії?

В системі фінського дошкільного виховання дитина отримує...

 ...навчання через гру вчителями з університетською освітою.

 ...можливість вивчити фінську або шведську мову.

 ...друзів одного віку та безпечну спільноту.

 ...харчування протягом дня.

В системі фінської освіти дитина або молодь отримує...

 ...безкоштовне навчання, гаряче харчування, а також підтримку та супровід у навчанні.

 ...друзів одного віку та безпечну спільноту.

 ...володіння фінською або шведською мовою, що відкриває нові спроможності у Фінляндії.

 ...професію завдяки професійній освіті, загальну освіту, коли учень закінчує гімназію.

 Після обох ступенів освіти можна подати заявку на навчання в університетах Фінляндії.